

Artıq neçə aydan bəridir ki, ARNK yanında Tərcümə Mərkəzində "İşlək orfoqrafiya lüğəti" üzərində iş gedir. Məqsəd, hazırda istifadədə olan "Azərbaycan dilinin orfoqrafiya lüğəti"ndə yer almış minlərlə yazılışı səhv, qəliz ərəb, fars sözlərinin, mənası və mənbəyi bilinməyən söz və söz birləşmələrinin, müxtəlif şəkildə və hallandırmalarla artırılmış, bəzən iki-üç şəkildə verilmiş ifadələrin, eləcə də sahə lüğətlərinə aid terminlərin, dərman, kimyəvi element adlarının təmizlənməsi, əvəzində milli ədəbi nümunələrdən aranıb tapılmış sözlər daxil edilməklə, işlək, aydın dil vəsaitinin ərsəyə gətirilməsidir. Adıçəkilən kitabdan, orfoqrafiya lüğəti qaydalarına uyşmayan sözlərin təsnifatını nəzərinizə çatdırır, oxucuların, dil və lüğət mütəxəssislərinin fikir və mülahizələrini, irad və təkliflərini gözləyirik. Orfoqrafiya lüğətiindən çıxarılan sözlərin təsnifatı 6 fevral 2016-cı il tarixdən (62 sayılı buaxrılış) etibarən mütəmadi olaraq "Aydın yol" qəzetində dərc edilir.

(Əvvəli ötən saylarımızda)

"Azərbaycan dilinin orfoqrafiya lüğəti"ndən çıxarılan sözlərin təsnifatı

Orfoqrafiya lüğətinin tərfi: "Orfoqrafiya lüğəti - sözlərin düzgün yazılış qaydasını bildiren dil vəsaitidir".

Mənası anlaşılmayan sözlər	Mənası və yazılışı qüsurulu sözlər	Dialekt və ara sözləri	İşlənməyən ərəb, fars və digər əcnəbi sözlər	Terminlər	Suni sözlər və söz birləşmələrindən düzəldilən qurama sözlər	Lüzumsuz sözlər və söz hallandırmaları
qurdunçixarma qursağıcınli qurumsaqetmə qutluəl qutluəlli quyruğatəraf quyruqçuluq lebedin leşolan leşolma leşsökən leşsökmə ləhzəlik lortçu lortluq lölö lössəbənşər lössəoxşar lösvarı lösvarılıq lövhəli-lansetvarı lüləqazan lüləqazma lüləqazmaq lümbəhar lütedən maarifyanı madarolan madarolma madyanlıqədən madyanlıqetmə meyitatis meyitatisli məcnunlaşdırılma məcnunlaşdırılmaq məhələtmə məhlulqaldıran məhlulqaldırma mələzsiz məməyəmə mərkəzəgedən mərkəzəgetmə mərkəzigöstərilən mərkəzigöstərilmə məşuqətapan məşuqətapma məşuqətutan məşuqətutma mıxburun mıxıt mıxtökən mıxvarılıq mikroəlaqi mikroqüsür mikronaharamlıq mikrotitrlemə mikrotom mikrotoponim mikrotoponimika mikrotoponimiya mikrotozoran mikrotranzistor mikrotron	dəriköşəsis dərsliklik dəstavüzetmə los makrovizir meqaspor meltior memotiya məhkəməçi məktəbxana məktəb- mağaza məktəbşünas məktəbşünaslıq mikroetnonim mikrofonem mikro-hem mikrointiqaal mikroqamiya mikroskopçu- nəzarətçi mikrosoplazma miksödem milonaft milür mioepitel mioepitelial sanskritcə səldirəşmək sinxronoskop spartakçı şotlandca ştangenperger tayqılça tayqılçalı tayqılçalılıq telefonetmə teleradioşirkət tenderkənar təcrübə- nümünəvi tədricəastalaşan tədricəastalaşma təklifsizcəsinə təsəvvürsığma tfulama tfulamaq tfulanma tfulanmaq tfulanmış tfulatma tfulatmaq tufəngləmə tufəngləmək ürəkəçığı ürəkəçığından üstələndirmə üstələndirmək üşüdücülük üzəgən	lort pulqulu səfehquulu səfehquululuq səldirəşmə sıpaboyun soxasox soxulhasoxul sürçəkləmə sürçəkləmək sürçümə sürçümək sürçütmə sürçütmək sürtələmə sürtələmək şaqırdama şaqırdamaq şaqırdatma şaqırdatmaq şaqırtma şaqırtmaq şalbanboy şaplama şaplamaq şaplanma şaplanmaq şaplatma şaplatmaq şappalama şappalamaq şappalatma şappalatmaq şənibığ şəşək şındır-mındır şitil-mitil taxtabaş taqqa-taqqa tamahquulu tamahquululuq tamaşaxana teliqırxıq tey tıxa-tıxa toy-diringi toyquşu tövşüklü töysünmə töysünmək ürəyixilt ürəyixiltli ütük-dürtük ütük-dürtüklük ütüklük- dürtüklük ütülüb-dürtülən ütülüb- dürtülmə ütülüb- dürtülmək üzükmə üzükmək	memuarist metrika meygədə meykeş meyvədar mezoklimat məccani məccanilik məclisi-müəssisan məcmuən məcruh məcruhluc məcus məcusi məcusilik mədd mədd-cəzr məfhumi məfsəl məftuniyyət məğruriyyət məğşuş məğşuşluq məğzibadam məhabət məhabətli məhabətsiz məhcub məhcubiyyət məhcubluc məhfəl məhfəzə məhzunanə məxlut məkulat məkus məqamə məqəbər məqdür məlalət mələkmənzər mələkmisal məlul-məhzun məlul-mükəddər məlul-müşkül məlumatfuruş məlumatfuruşluq məlunanə məmalik məmaniət məmaniətsiz məmaniətsizlik məmat məmul məndil mənfəətbərdar mənfəətbərdarlıq mənfəətdar mənfəətdarlıq məni mənidar mənqul mənzilə	makroseqment makrosnoptik makrospor makrosporioz makrotezaurus makrotoponimiya makvis maqnesin maqnetit maqneto maqneton maqnetron maqnezit maqniko maqnitohidrodinamik maqnitohidrodinamika maqnitokalorik maqnitomexaniki maqnitostatik maqnitostatika maqnitostriksiya maqnon malein malpiki maltaza mandamus mandatari maniok manqan manqanın manqanit mannoza manometrik-vakuummetr mantissa markazit markqraf maroni marsrufizator martit marzan maskaron maskon mastoidit maşikul matra matrikul matrilokal mayorat mayordom mazer meandr mebedrol medianta mediastinit medinal mexanoxoriya mexanolamarkizm mexanotron meqabar meqaxron meqantiklinorium meqasinklinorium melamin	dərzdaşımə dərzdaşıyan dərzişikətmə dərziolma dərzqaldıran dərzqaldırma dərziyğan dərziyğma dərziyükləmə dərziyükləyən dəst-dəstətmə dəstətmə dəstəbağlama dəstəbağlayan dəstəbazlıqetmə dəstəbazolma dəstəçinətmə dəstədüzəltmə dəstəyəbölme dəstəyəbölünmə dəstəyəgirmə dəvəqırxan dəvəqırxma dəvəqırma dəyiş-düyüşdüşmə dəyiş-düyüşetmə dəyiş-düyüşsalma dəyişikdüşən dəyişikdüşmə dəyişiksalma dəyməağlar dəyyusluqetmə dəyyusolma dəzğahbaş dəzğahqayıran dəzğahquran dəzğahsazlayan diabetətutulma diafilməçəkən diafilməçəkmə diafilməgöstərən diafilməgöstərmə diaqnozqoyan diaqnozqoyma diaqnozvermə dialektlərarası dibçəkəldürən dibçəkəldürmə didaktik-fəlsəfi diffuziyaetmə diffuziyaolunma dikbaşlı dikenişli dikqabırğa dikqabırğalıq dikqulaq diksiniş diktatorolma diktaturaqurma diktəetmə diktəorluqetmə diqqətçəkmə diqqətəlayiqolma	dəhrəşəkillilik dələlətlilik dələlətlilik dələlətsizlik dəldirilmə dəldirilmək dəldirtmə dəldirtmə dələ-dələ dələqarınlı dələqarınlılıq dələmələndirilmə dələmələndirilmək dəlillik dəlillilik dəlilsizlik dəllər (içki) dəm-dəsgahlılıq dəmətli dəmətsiz dəmirəğacılı dəmirəğacılılıq dəmir-dümürsüz dəmirəbənzərlik dəmirəoxşarlıq dəmirli-dəmirsiz dəmir-nikelli dəmirsiz dəmiryeyicilik dəmkeşli dəmkeşlilik dəmlilik dəmrovsuz dəmsizlik dənciklik dəndənəli dənəbənzərlik dənəçiklərarası dənəçikli dənəçiksiz dənə-dənəli dənə-dənəlik dənələtdirə-dənələtdirə dənələtdirilmə dənələtdirilmək dənəlilik dənəoxşarlıq dənəsizlik dənəvarlılıq dənəvərləndirilmə dənəvərləndirilmək dənəvərlənən dənəvərlənmə dənəvərlənmək dənəvərləşdirən dənəvərləşdirilmə dənəvərləşdirilmək dənəvərləşdirmə dənəvərləşdirmək dənəvərləşən

(Davamı gələn sayımızda)